FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 168
Enu. 15

CINQUIÈME DU CA

Page ang -7601 Province Quebec District No. 168 S. District No. 12 {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 {in / dans} La Paroisse de St Vincent de Paul {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph Audair {Enumerator. / Recenseur.} Joseph Audair 22 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM (Specify age wh	
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in farm," "in mine," "in factory," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "dans une mine," "fabrique de chaussures," "magasin de drogues," "pharmacie," etc.	Number of weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure. / à l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Mois de mise à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 16 years of age at College or University. / Coût de l'instruction au-dessus de 16 ans au Collège ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
98	98	Farcon Jean	H Elzéar	m	Chef	m	Octobre	1835	52	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	0-0-00																oui	oui	F			
		de Edouze	H Jean	f	épouse	m	Août	1836	51	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	aucun	rien																oui	oui	F			
99	99	Barbeau Ovide	H Joseph	m	Chef	m	Avril	1870	21	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	0-0-00																oui	oui	F			
		de Eva	H Elzéar	f	épouse	m	Octobre	1870	22	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	rien																oui	oui	F			
		de Maurice	H Elzéar	m	Fils	c	Juillet	1900	2	Quebec			Française	Canadienne	Catholique		rien																		F			
		de Réjeanne	H Elzéar	f	Fille	c	Décembre	1908	2	Quebec			Française	Canadienne	Catholique		rien																oui	oui	F			
		de Madeleine	H Elzéar	f	Fille	c	Décembre	1908	1	Quebec			Française	Canadienne	Catholique		rien																oui	oui	F			
		de Alma	H Elzéar	f	Fille	c	Mai	1911	11	Quebec			Française	Canadienne	Catholique		rien																oui	oui	F			
100	100	Archambault Elmire	H Elzéar	f	chef	veuve	Mai		64	Quebec			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	rien																oui	oui	F			
		de Hermine	H Elzéar	m	Fils	m	Janvier		29	Quebec			Française	Canadien	Catholique	Aucun	rien																oui	oui	F			
		de Rose	H Elzéar	f	Fille	c	Décembre		22	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	rien																oui	oui	F			
		de Sara	H Elzéar	f	Fille	c	Décembre		19	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Matelot	2-6-5-0				52		60		100								oui	oui	F			
		de France	H Elzéar	f	Fille	c	Mai		20	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Matelot	2-6-5-0				52		60		100								oui	oui	F			
101	101	Bastien Eugène	H Elzéar	m	Chef	m	Août	1865	46	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Pêcheur	Rien																oui	oui	F			
		de Antoine	H Elzéar	f	épouse	m	Juillet	1871	40	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	rien																oui	oui	F			
		de Alexandre	H Elzéar	f	Fille	c	Mars	1900	11	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	rien																oui	oui	F			
		de Agathe	H Elzéar	f	Fille	c	Avril	1901	10	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	rien																oui	oui	F			
102	102	Lagacé Pierre	H Elzéar	m	Chef	m	Janvier	1860	51	Quebec			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	0-0-00																oui	oui	F			
		de Adèle	H Elzéar	f	épouse	m	Juillet	1860	50	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	rien																oui	oui	F			
103	103	Bélanger Jean Bt	H Elzéar	m	chef	m	Mars		31	Quebec			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	0-0-00																non	non	F			
		de Sophie	H Elzéar	f	épouse	m	Janvier		31	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	rien																non	non	F			
		de Marie Ernest	H Elzéar	f	parent	veuve	Janvier		21	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	rien																oui	oui	F			
		de Oliva	H Elzéar	m	parent	c	Juin		22	Quebec			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	rien																oui	oui	F	15.0		
104	104	Paquet Camille	H Elzéar	m	chef	m	Janvier	1835	66	Quebec			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	0-0-00																oui	oui	F			
		de Marie Anne	H Elzéar	f	épouse	m	Janvier	1835	67	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	rien																oui	oui	F			
105	105	Gauthier Norbert	H Elzéar	m	chef	m	Décembre		42	Quebec			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	0-0-00																oui	oui	F			
		de Flore	H Elzéar	f	épouse	m	Janvier		38	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	rien																oui	oui	F			
		de Rosaire	H Elzéar	m	Fils	c	Octobre		9	Quebec			Française	Canadien	Catholique		rien																10	oui	oui	F			
		de Patrick	H Elzéar	m	Fils	c	Février		6	Quebec			Française	Canadien	Catholique		rien																10	oui	oui	F			
		de Marie	H Elzéar	f	Fille	c	Mars		4	Quebec			Française	Canadien	Catholique		rien																		F			
		de Simonne	H Elzéar	f	Fille	c	Janvier		2	Quebec			Française	Canadienne	Catholique		rien																non	non	F			
106	106	Lazenay Adam	H Edouard	m	Chef	m	Janvier		30	Quebec			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	0-0-00																oui	oui	F			
		de Carmen	H Edouard	f	épouse	m	Août		32	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	rien																oui	oui	F			
		de Alma	H Edouard	m	Fils	c	Janvier		3	Quebec			Française	Canadien	Catholique		rien																non	non	F			
		de Rose	H Edouard	m	Fils	c	Janvier		1	Quebec			Française	Canadien	Catholique		rien																		F			
		Bergeron Joseph	H Edouard	m	séparé	veuf	Janvier		54	Quebec			Française	Canadien	Catholique	journalier	1-9-00				52		60		200								oui	oui	F			
107	107	Lapierre Stéphane	H Edouard	m	chef	m	Décembre		54	Quebec			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	0-0-00																oui	oui	F			
		de Catherine	H Edouard	f	épouse	m	Octobre		51	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	rien																oui	oui	F			
		de Stéphane	H Edouard	m	Fils	c	Mai	1894	17	Quebec			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	0-0-00				52		60		200								oui	oui	F			
		de Cécile	H Edouard	f	Fille	c	Octobre	1895	15	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	rien																oui	oui	F			
		de Lorette	H Edouard	f	Fille	c	Septembre	1895	15	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	rien																oui	oui	F			
		de Marie Hélène	H Edouard	f	Fille	c	Octobre	1896	14	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	rien																oui	oui	F			
		de Mercé	H Edouard	f	Fille	c	Juillet	1898	13	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	rien																10	oui	oui	F			
		de Georges	H Edouard	m	Fils	c	Janvier	1900	11	Quebec			Française	Canadien	Catholique	Aucun	rien																10	oui	oui	F			
108	108	Lagacé Stéphane	H Edouard	m	Chef	m	Mai	1870	40	Quebec			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	0-0-00																oui	oui	F			
109	109	Falardeau Wilfrid	H Elzéar	m	Chef	m	Mai	1870	40	Quebec			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	0-0-00																oui	oui	F			
		de Marie Anna	H Elzéar	f	épouse	m	Janvier	1870	42	Quebec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	rien																oui	oui	F			
		de Alfred	H Elzéar	m	Fils	c	Septembre	1900	9	Quebec			Française	Canadien	Catholique		rien																non	non	F			
		de Marie	H Elzéar	m	Fils	c	Mai	1900	2	Quebec			Française	Canadienne	Catholique		rien																non	non	F			
		de Gabrielle	H Elzéar	f	Fille	c	Avril	1911	11	Quebec			Française	Canadienne	Catholique		rien																		F			